

**ceramill sintron®**

Die NEM-Revolution in CAD/CAM.

**AMANNGIRRBACH**

[www.amanngirrbach.com](http://www.amanngirrbach.com)

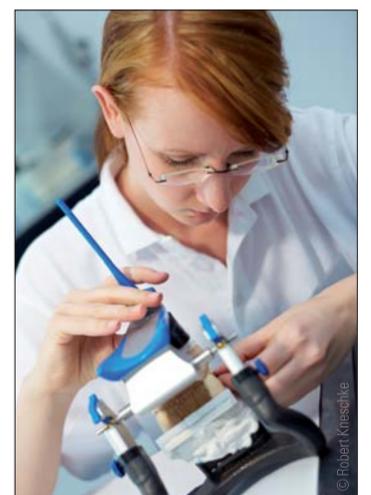
ANZEIGE

## Stagnierender Umsatz

VDZI Konjunkturbarometer: Der Stagnationstrend in den Laboren setzt sich weiter fort.

Das VDZI Konjunkturbarometer ist der Frühindikator für die wirtschaftliche Gesamtentwicklung der Dentalbranche, insbesondere des Zahntechniker-Handwerks. Die vierteljährlichen Erhebungen betrachten Einschätzungen und Erwartungen zur Geschäftslage, stellen die Beschäftigtenentwicklung und die Investitionsbereitschaft dar und analysieren die Umsatzentwicklung der Betriebe.

genüber dem Vergleichsquarteral des Jahres 2012 hat der Umsatz nominal um weitere 2,1 Prozent nachgegeben, obwohl die



© Robert Kraschke

### Quartalsumsatz nur auf Vorjahresniveau

Der Umsatz der gewerblichen zahntechnischen Labore unterliegt starken saisonalen Schwankungen. Traditionell erreicht das Geschäft am Jahresende seinen Höhepunkt, darauf folgt ein umsatzschwächerer Jahresbeginn. Diesem Muster folgt auch der Jahreswechsel 2012/2013: Der Umsatz der gewerblichen zahntechnischen Labore hat sich im Vergleich zum Vorquartal um 13,9 Prozent verringert. Ge-

Höchstpreise für den Teilbereich der Regelversorgungen für die gesetzliche Krankenversicherung zum 1. Januar 2012 bundesweit im Mittel um fast zwei Prozent angehoben wurden. Zu

» Seite 4

ANZEIGE

**ZT Aktuell**

**42. ADT wieder gut besucht**  
Über 1.000 Teilnehmer besuchten den Jahreskongress der Arbeitsgemeinschaft Dentale Technologien.  
» Event Seite 6

**Anatomische Schalentechnik**  
Mittels CAD/CAM und AST können ästhetisch und morphologisch anspruchsvolle Endergebnisse erzielt werden.  
» Technik Seite 11

**DGOI und VDZI**  
Im Interview äußern sich Dr. Georg Bayer und ZTM Uwe Breuer zum gemeinsamen Kongressprojekt.  
» Service Seite 23

## Höchste Auszeichnung

Die Goldene Ehrennadel des VDZI geht an Ehrenpräsident Jürgen Schwichtenberg.

Auf dem 57. Verbandstag des Verbandes Deutscher Zahntechniker-Innungen (VDZI) vom 23. bis 25. Mai 2013 in Bremen hat Präsident Uwe Breuer die Goldene Ehrennadel an VDZI-Ehrenpräsident Jürgen Schwichtenberg verliehen. Mit der Goldenen Ehrennadel ehrt der VDZI Persönlichkeiten, die sich um das Zahntechniker-Handwerk in besonderer Weise verdient gemacht haben. VDZI-Präsident Uwe Breuer würdigte in seiner Laudatio Jürgen Schwichtenberg, der von 1997 bis 2012 auf Bundesebene aktiv war und den VDZI von 2005 bis 2012 als Präsident führte.

„Die Amtszeit von VDZI-Präsident Jürgen Schwichtenberg war von seinem Stil geprägt, Leidenschaft und kühle Vernunft zielorientiert zu verbinden, Bekanntes infrage und neue Ideen mit großer Überzeugung zur Diskussion zu stellen. Offensiv und selbstbewusst hat Jürgen Schwichtenberg das Zahntechniker-Handwerk stets als ein modernes Handwerk vertreten. Es war seine feste Über-



ANZEIGE

zeugung, dass die Sicherung der zahnärztlichen Versorgungsqualität in Deutschland nur gelingen kann, wenn ein leistungsfähiges, flächendeckendes Angebot an qualifizierten zahntechnischen Meisterbetrieben vor Ort verfügbar ist. Dabei hat er die qualitätssichernde Bedeutung der Meisterqualifikation im spezialisierten Gesundheitshandwerk hervorgehoben und die Zusammenarbeit von Zahnarzt und Zahntechnikermeister als Team der Experten stets gefördert.

» Seite 2

## Bayerns Jungtechniker geehrt

Bayerns beste Zahntechniker kommen aus der Oberpfalz.

Seit sieben Jahren trifft sich in Regensburg die Elite der Jungtechniker, um sich dem Leistungswettbewerb „Regensburger Förderpreis für junge Zahntechniker“ zu stellen. Wie jedes Jahr im Mai wurden die acht besten Jungtechniker Bayerns zum Leistungsvergleich nach Regensburg eingeladen. Schon dabei zu sein, ist eine Ehre, denn

zum Leistungswettbewerb werden nur die besten Jungtechniker aus den vier bayerischen Ausbildungsstandorten der Berufsschulen München, Augsburg, Nürnberg und Regensburg eingeladen, die sich durch vorderste Plätze in den Gesellenprüfungen 2012 ausgezeichnet hatten. Circa 200 Auszubildende wurden 2012 in den Gesellenstand erhoben

und die sieben Besten kamen nach Regensburg in die Städt. Berufsschule II zum zahntechnischen Kräftemessen. Dementsprechend war die Anspannung der Teilnehmer groß, als diese am Morgen des 3. Mai anreisten. Außer, dass eine Implantatarbeit und Keramikkrone herzustellen

» Seite 2

[www.vdzi.de](http://www.vdzi.de) / Tel.: 069-665586-0

**Unser Meisterhandwerk: Gemeinsam stark sein - individuell davon profitieren!**

GEMEINSAM FÜR SIE: Ihre Innung und der VDZI bieten Ihnen umfangreiche Serviceleistungen und Kooperationen zu Ihrem individuellen, betrieblichen Nutzen und Vorteil.

Die Kooperationen mit der European Association of Dental Technology (EADT) und der DGOI, Deutsche Gesellschaft für Orale Implantologie, bringen Sie auf den notwendigen, aktuellen zahnmedizinisch-zahntechnischen Wissensstand von heute.

Auf dem **DGOI-Jahreskongress vom 19. bis zum 21. September** referieren erstmals namhafte Zahnärzte und Zahntechniker Seite an Seite zur implantatprothetischen Versorgung in der Teamarbeit beider Spezialisten.

Informationen zum DGOI-Jahreskongress erhalten Sie unter [www.vdzi.de](http://www.vdzi.de) oder unter [www.dgoi.info](http://www.dgoi.info). DGOI und VDZI freuen sich auf Ihre Teilnahme!